

29. Zoolhistorica Antwerpen & Planckendael 7.9. – 9.9.2018

Erster Rundbrief / First Circular / Première Circulaire (English text below / Texte français ci-après)

Liebe Zoofreunde,

dieser kurze Rundbrief soll Standort und Termin des 29. internationalen Zoosammlertreffens in Belgien bestätigen; ein zweiter, ausführlicher Rundbrief wird folgen. Wir hoffen, die Tagungsgebühr auf etwa 40 Euro halten zu können, habe aber bitte dafür Verständnis, dass wir erst nach verbindlichen Zusagen das wirklich bestätigen können. Zwei Parkhäuser in der Nähe des Zoos bieten Zoobesucher Ermäßigungen an. Wir hoffen, möglichst viele von euch bzw. Ihnen zum 175. Jubiläum des Zoologischen Gartens in Antwerpen begrüßen zu können. Voranmeldungen und Rückfragen bitte an Jan van Engelghem, jan.woef@hotmail.com.

Bis September in Antwerpen.
Jan & Mieke +32 16 49 14 59

Vorläufiges Programm

Freitag, den 7. September, in Antwerpen

19:00 – Geselliges Beisammensein an einem noch bekanntzugebenden Ort nahe am Zoo

Sonnabend, den 8. September, in Antwerpen

8:00 – Aufbau der Tauschbörse an einem noch bekanntzugebenden Ort auf dem Zoogelände

8:30 – Gruppenfoto und Beginn der Tauschbörse

12:00 – Empfang der Zooleitung

12:30 – Mittagspause (zwei gute Gaststätten und eine Pizzeria befinden sich auf dem Zoogelände)

14:00 – Rundführungen durch Mitarbeiter der Zoologischen Gesellschaft

18:00 – Abendessen im "Duke of Antwerp", drei Minuten vom Zoohaupteingang entfernt am de Keyserlei 27 (Abendmenü mit einem Getränk)

20:00 – Versteigerung

22:00 – Abschluss der Abendveranstaltung

Sonntag, den 9. September, im Dierenpark Planckendael bei Mechelen

11:00 – Rundführung durch Mitarbeiter der Zoologischen Gesellschaft Antwerpen

Dear zoo enthusiasts,

This brief circular confirms that the 29th annual meeting of collectors of zoo literature and memorabilia will be held in Belgium. A second circular will follow. We hope to keep the conference fee down to around €40, but need to wait for confirmations to guarantee that. Two car parks near the Zoo offer zoo visitors discounts. We hope to see as many of you as possible for the 175th anniversary of the Antwerp Zoological Garden. Pre-registration and inquiries to Jan van Engelghem, please, at jan.woef@hotmail.com.

Looking forward to seeing you again in September in Antwerpen!
Jan & Mieke +32 16 49 14 59

Provisional programme

Friday, September 7, in Antwerp

7.00 pm – Icebreaker near the Zoo at a site yet to be confirmed

Saturday, September 8, in Antwerp

- 8.00 am – Set-up of the trade fair on Zoo grounds yet to be confirmed*
- 8.30 am – Group photograph session and opening of the trade fair*
- 12.00 pm – Official welcome by the Zoological Society of Antwerp's director's office*
- 12.30 pm – Lunch (the Zoo has two good restaurants and a pizzeria)*
- 2.00 pm – Guided tours of the Zoo by staff of the Zoological Society*
- 6.00 pm – Dinner at the 'Duke of Antwerp' three minutes walk from the main Zoo entrance in de Keyserlei 27*
- 8.00 pm – Auction*
- 10.00 pm – End of the first day's official programme*

Sunday, September 9, at the Dierenpark Planckendael near Mechelen

- 11.00 am – Guided tours of the Zoological Park by staff of the Antwerp Zoological Society*
-

Chers Zoo Enthousiastes

Cette brève circulaire pour vous confirmer que la 29^{ième} conférence annuelle de 'Collectionneurs de Zoo littérature et mémorables' aura lieu en Belgique. Vous recevrez bientôt une seconde circulaire plus détaillée. Nous espérons pouvoir limiter les frais d'inscription à 40 euros, mais nous attendons les confirmations qui nous garantissent. Deux parkings à proximité du Zoo offrent des tarifs réduits aux visiteurs du Zoo. Nous espérons pouvoir vous accueillir en grand nombre pour ce 175^{ième} anniversaire du Jardin Zoologique d'Antwerpen. Pré-enregistrement et informations chez Jan Van Engelghem, jan.woef@hotmail.com.

Au plaisir de vous revoir à Anvers en septembre!
Jan & Mieke +32 16 49 14 59

Programme provisoire

Vendredi le 7 septembre à Antwerpen (Anvers)

- 7.00 pm – Icebreaker près du Zoo, lieu à confirmer

Samedi le 8 septembre à Antwerpen

- 8.00 am – Mise en place de la bourse d'échange sur les terrains du Zoo
- 8.30 am – Photo de groupe et début de la bourse d'échange
- 12.00 pm – Bienvenue officielle par un membre de la direction de la Société de Zoologie d'Anvers
- 12.30 pm – Lunch (le Zoo à plusieurs points de restauration)
- 2.00 pm – Visite guidée du Zoo par des membres du personnel de la Société de Zoologie d'Anvers
- 6.00 pm – Diner au 'Duke of Antwerp', Keyserlei 27, situé à 3 minutes à pieds de l'entrée principale du Zoo
- 8.00 pm – Enchères
- 10.00 pm – Fin de la première journée du programma officiel

Dimanche le 9 septembre, Dierenpark Planckendael (Muizen, à proximité de Mechelen/Malines)

- 11.00 am – Visite guidée du Parc Zoologique par les membres du personnel de la Société de Zoologie d'Anvers
-